

Istungi

PROTOKOLL

Kolmapäev

24. veebruar 2010



KASUTATUD MÄRKIDE SELGITUS

*	Nõuandemenetlus
***	Nõusolekumenetlus
***I	Seadusandlik tavamenetlus, esimene lugemine
***II	Seadusandlik tavamenetlus, teine lugemine
***III	Seadusandlik tavamenetlus, kolmas lugemine
(Menetluse liik sõltub õigusakti eelnõus esitatud õiguslikust alusest.)	

PARLAMENDI KOMISJONID

AFET	Väliskomisjon
DEVE	Arengukomisjon
INTA	Rahvusvahelise kaubanduse komisjon
BUDG	Eelarvekomisjon
CONT	Eelarvekontrollikomisjon
ECON	Majandus- ja rahanduskomisjon
EMPL	Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon
ENVI	Keskkonna-, rahvatervise- ja toiduohutuse komisjon
ITRE	Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon
IMCO	Siseturu- ja tarbijakaitsekomisjon
TRAN	Transpordi- ja turismikomisjon
REGI	Regionaalarengukomisjon
AGRI	Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon
PECH	Kalanduskomisjon
CULT	Kultuuri- ja hariduskomisjon
JURI	Õiguskomisjon
LIBE	Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon
AFCO	Põhiseaduskomisjon
FEMM	Naiste õiguste ja soolise võrdsuslikkuse komisjon
PETI	Petitsioonikomisjon
DROI	Inimõiguste allkomisjon
SEDE	Kaitse ja julgeoleku allkomisjon

FRAKTSIOONID

PPE	Euroopa Rahvapartei (kristlike demokraatide) fraktsioon
S&D	Sotsiaaldemokraatide ja demokraatide fraktsioon Euroopa Parlamendis
ALDE	Euroopa Demokraatide ja Liberaalide Liidu fraktsioon
Verts/ALE	Roheliste / Euroopa Vabaliidu fraktsioon
ECR	Euroopa Konservatiivide ja Reformistide fraktsioon
GUE/NGL	Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon
EFD	Vaba ja Demokraatliku Euroopa fraktsioon
NI	fraktsioonilise kuuluvusega parlamendiliikmed

Sisukord

1. Istungjärgu jätkamine.....	3
2. Presidentuuri avaldused	3
3. Tervitus	3
4. Eelmise istungi protokollu kinnitamine	3
5. Tapahobuste transportimine Euroopa Liidus (kirjalik deklaratsioon).....	4
6. Parlamendi koosseis	4
7. Rakendusmeetmed (kodukorra artikkel 88)	4
8. Teatavaid dokumente puudutavad otsused.....	5
9. Esitatud dokumendid.....	5
10. Kirjalikud deklaratsioonid (esitamine).....	6
11. Kehtetud kirjalikud deklaratsioonid	6
12. Tööplaan.....	6
13. EL 2020 - Euroopa Ülemkogu 11. veebruari 2010. aasta mitteametliku kohtumise järelmeetmed (arutelu)	7
14. Euroopa Parlamendi prioriteedid ÜRO Inimõiguste Nõukogu istungjärgul (Genf, 1.-26. märts 2010) (arutelu)	8
15. Tervitus	8
16. Euroopa Parlamendi prioriteedid ÜRO Inimõiguste Nõukogu istungjärgul (Genf, 1.-26. märts 2010) (arutelu jätkamine)	8
17. Iisraeli ja Palestiinat käsitlevate Goldstone'i soovitude elluviimine (arutelu)	9
18. Kodanikuühiskonna ja rahvusvähemuste olukord Valgevenes (arutelu)	10
19. Peking +15 – ÜRO soolise võrdõiguslikkuse tegevusplatvorm (arutelu)	10
20. Üheminutilised sõnavõttud poliitiliselt olulistel teemadel	11
21. Suur loodusõnnetus Madeira autonoomses piirkonnas (arutelu)	11
22. Euroopa Ühenduse energeetika infrastruktuuri investeerimisprojektid	12

23. Paranduseelarve 1/2010 tulude ja kulude eelarvestus (I jagu, Euroopa Parlament) (arutelu).....	12
24. Järgmise istungi päevakord	13
25. Istungi lõpp	13
KOHALOLIJATE NIMEKIRI	15

EUROOPA PARLAMENT

2009–2010 ISTUNGJÄRK

24.–25. veebruari 2010 istungid

BRÜSSEL

PROTOKOLL

KOLMAPÄEV, 24. VEEBRUAR 2010

ISTUNGI JUHATAJA: Jerzy BUZEK
president

1. Istungjärgu jätkamine

Istung algas kell 15.05.

2. Presidentuuri avaldused

President mälestas 15. veebruaril 2010. aastal Belgia raudteeõnnetuses hukkunud Euroopa Parlamendi ametnikku Claudia Candeagot.

President esines avaldusega 20. veebruaril 2010. aastal Madeiral toimunud üleujutuste ja maalihete kohta.

Parlament pidas minutilise leinaseisaku.

3. Tervitus

President tervitas parlamendi nimel Valgevene Poolakate Liidu juhti Andželika Boryst ja 2006. aasta Sahharovi auhinna laureaati Aleksandr Milinkevitšit, kes viibisid ametlike külaliste rõdul.

4. Eelmise istungi protokollu kinnitamine

Kinnitati eelmise istungi protokoll.

o
o o o

Martin Ehrenhauser teatas, et ta osales 18. jaanuari 2010. aasta istungil, kuid tema nime ei ole

kohalolijate nimekirjas.

Frédérique Ries teatas, et ta osales 20. jaanuari 2010. aasta hääletustel, kuid tehnilistel põhjustel ei ole kõiki tema antud hääli registreeritud.

5. Tapahobuste transportimine Euroopa Liidus (kirjalik deklaratsioon)

Parlamendiliikmete Elizabeth Lynne'i, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska ja Carl Schlyteri esitatud kirjalikule deklaratsioonile 0054/2009 tapahobuste transpordi kohta Euroopa Liidus kirjutatakse alla Euroopa Parlamendi koosseisu enamus ning vastavalt kodukorra artikli 123 lõigetele 3 ja 4 edastatakse deklaratsioon selle adressaatidele ning avaldatakse 25. veebruari 2010. aasta istungi vastuvõetud tekstina ja allakirjutanute nimed avaldatakse protokollis.

Sõna võttis Elizabeth Lynne.

6. Parlamendi koosseis

Prantsusmaa pädevad ametiasutused on teatanud, et Michel Barnier' asemel nimetatakse ametisse Constance Le Grip, kes hakkab täitma parlamendiliikme ülesandeid alates 10. veebruarist 2010.

Kuna tema mandaadi kehtivust ei ole kontrollitud ja ei ole vastu võetud otsust mandaadi võimaliku vaidlustamise kohta, osaleb Constance Le Grip vastavalt kodukorra artikli 3 lõikele 2 täieõiguslikult parlamendi ja selle organite töös, tingimusel et ta on eelnevalt esitanud deklaratsiooni, milles ta kinnitab, et ei täida ülesandeid, mis ei ole ühitatavad Euroopa Parlamendi liikme ametiga.

7. Rakendusmeetmed (kodukorra artikkel 88)

Parlamendile on esitatud järgmised kontrolliga regulatiivmenetluse alla kuuluvad rakendusmeetmete projektid:

- Eelnõu: komisjoni otsus, [kuupäev], millega muudetakse otsust 2004/407/EÜ seoses fotograafilise želatiini Tšehhi Vabariiki importimise lubamisega (D007781/02 - 2010/2563(RPS) - tähtaeg: 11/05/2010)

edasi saadetud vastutavale komisjonile: ENVI
nõuandvad komisjonid: AGRI

- Eelnõu: komisjoni määrus, [kuupäev], määruse (EÜ) nr 767/2009 alusel võetavate üleminekumeetmete kohta seoses sööda märgistamise sätetega (D008153/03 - 2010/2555(RPS) - tähtaeg: 09/05/2010)

edasi saadetud vastutavale komisjonile: AGRI
nõuandvad komisjonid: ENVI

- Eelnõu: komisjoni määrus (EL) nr .../..., [kuupäev], millega võetakse vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruses (EÜ) nr 763/2008 sätestatud rahvastiku ja eluruumide statistiliste andmete ja metaandmete programm (D008166/01 - 2010/2561(RPS) - tähtaeg: 13/05/2010)

edasi saadetud vastutavale komisjonile: EMPL

- Eelnõu: komisjoni määrus (EL) nr .../..., [kuupäev], millega muudetakse määrust (EÜ) nr 831/2002 seoses juurdepääsuga konfidentsiaalsetele andmetele teaduslikul eesmärgil seoses

kättesaadavate küsitluste ning statistiliste andmete allikatega (D008228/01 - 2010/2562(RPS) - tähtaeg: 13/05/2010)
edasi saadetud vastutavale komisjonile: ECON

8. Teatavaid dokumente puudutavad otsused

Parlamendikomisjonile menetlemiseks edastamine

EMPL komisjon

- Ebakindlas olukorras olevad naistöötajad (2010/2018(INI))
edasi saadetud vastutavale komisjonile: FEMM
nõuandvad komisjonid: EMPL

ENVI komisjon

- Seadusandliku delegeerimise volitused (2010/2021(INI))
edasi saadetud vastutavale komisjonile: JURI
nõuandvad komisjonid: ENVI

9. Esitatud dokumendid

Järgmised dokumendid on Euroopa Parlamendile esitanud

1) parlamendikomisjonid:

1.1) raportid

- ***I Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse nõukogu direktiivi 78/660/EMÜ, mis käsitleb teatavat liiki äriühingute raamatupidamise aastaaruandeid, seoses mikro-majandusüksustega (KOM(2009)0083 - C6-0074/2009 - 2009/0035(COD)) - JURI komisjon - Raportöör: Klaus-Heiner Lehne (A7-0011/2010)
- Raport: Roheline raamat ühise kalanduspoliitika reformi kohta (2009/2106(INI)) - PECH komisjon - Raportöör: Maria Do Céu Patrão Neves (A7-0014/2010)
- * Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus, mis käsitleb komisjoni teavitamist Euroopa Ühenduse energeetika infrastruktuuri investimisprojektidest ning millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 736/96 (KOM(2009)0361 - C7-0125/2009 - 2009/0106(CNS)) - ITRE komisjon - Raportöör: Adina-Ioana Vălean (A7-0016/2010)
- Raport paranduseelarve nr 1/2010 tulude ja kulude eelarvestuse kohta (I jagu, Euroopa Parlament) (2010/2014(BUD)) - BUDG komisjon - Raportöör: Vladimír Maňka (A7-0017/2010)

2) parlamendiliikmed:

2.1) resolutsiooni ettepanekud (kodukorra artikkel 120)

- Marek Henryk Migalski ja Tomasz Piotr Poręba. Resolutsiooni ettepanek Sergei Magnitski surma ja piinamise kohta (B7-0111/2010)

edasi saadetud

vastutavale
komisjonile :

AFET

- Cătălin Sorin Ivan ja Daciana Octavia Sârbu. Resolutsiooni ettepanek ohustatud hariliku tuuni püügi kohta (B7-0114/2010)

edasi saadetud

vastutavale
komisjonile :

PECH

nõuandvad
komisjonid :

ENVI

2.2) soovitusete ettepanekud (kodukorra artikkel 121)

- Tomasz Piotr Poręba fraktsiooni ECR nimel. Ettepanek võtta vastu soovitus nõukogule 25. mai kuulutamise kohta rahvusvaheliseks totalitarismivastase võitluse kangelaste päevaks (B7-0112/2010)

edasi saadetud

vastutavale
komisjonile :

AFET

nõuandvad
komisjonid :

LIBE

10. Kirjalikud deklaratsioonid (esitamine)

Järgmised parlamendiliikmed edastasid kirjalikud deklaratsioonid registrisse kandmiseks (kodukorra artikkel 123):

- Joanna Katarzyna Skrzydlewska, Barbara Matera, Joachim Zeller, Artur Zasada ja Wojciech Michał Olejniczak: 30. mai kuulutamine Euroopa kasuperede päevaks (0010/2010),

- Valdemar Tomaševski, Mirosław Piotrowski, Janusz Wojciechowski ja Sandra Kalniete: Põllumajandustootjate võrdne kohtlemine Euroopa Liidus (0011/2010).

11. Kehtetud kirjalikud deklaratsioonid

Vastavalt kodukorra artikli 123 lõikele 5 on kirjalikud deklaratsioonid nr 0055/2009, 0056/2009, 0057/2009, 0058/2009 ja 0059/2009 kehtetud, kuna need ei kogunud piisavalt allkirju.

12. Tööplan

Päevakorra järgmine punkt oli tööplani arutamine.

Jagati välja veebruari II osaistungjärgu päevakorra lõplik projekt (PE 439.049/PDOJ), mille kohta esitati järgmised muudatusettepanekud (kodukorra artikkel 140):

Kolmapäev

1. Istung toimub vaheaegadeta kella 15.00 kuni 24.00.

2. Kaks päevakorrapunkti «Parlamendi prioriteedid ÜRO Inimõiguste Nõukogu istungjärgul (Genf, 1.-26. märts 2010)» (*PDOJ, punkt 10*) ja «Iisraeli ja Palestiinat käsitlevate Goldstone'i soovitude elluviimine» (*PDOJ, punkt 23*) ei põhine liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ning komisjoni asepresidendi, vaid komisjoni ja nõukogu avaldustel.

3. Kodanikuühiskonna ja rahvusvähemuste olukorda Valgevenes käsitlevad nõukogu ja komisjoni avaldused lisatakse päevakorda koha pärast arutelu teemal «Iisraeli ja Palestiinat käsitlevate Goldstone'i soovitude elluviimine». Hääletus toimub märtsis.

4. Pärast üheminutilisi sõnavõtte lisatakse päevakorda komisjoni avaldus suure loodusõnnetuse kohta Madeira autonoomses piirkonnas. Hääletus toimub märtsis.

Neljapäev

1. Maria do Céu Patrão Nevesi raporti «Roheline raamat ühise kalanduspoliitika reformi kohta» (A7-0014/2010) (*PDOJ, punkt 4*) arutelu ajal antakse nõukogule 5 minutit kõneaega.

2. Maria do Céu Patrão Nevesi raporti arutelu järel lisatakse päevakorda raudteede ohutust, sealhulgas Euroopa signalisatsioonisüsteemi käsitlev komisjoni avaldus. Resolutsiooni ettepanekuid ei esitata.

3. Hääletused algavad kell 11.30.

4. Fraktsiooni S&D taotlus lükata edasi Klaus-Heiner Lehne raporti (A7-0011/2010) «Teatavat liiki äriühingute raamatupidamise aastaaruanded, seoses mikro-majandusüksustega» hääletus.

Sõna võtsid Martin Schulz fraktsiooni S&D nimel, kes põhjendas taotlust, Klaus-Heiner Lehne, Dirk Sterckx ja Martin Schulz.

Parlament kiitis taotluse heaks.

o
o o o

Tööplaan kinnitati.

Sõna võttis Hannes Swoboda.

13. EL 2020 - Euroopa Ülemkogu 11. veebruari 2010. aasta mitteametliku kohtumise järelmeetmed (arutelu)

Nõukogu ja komisjoni avaldused: EL 2020 - Euroopa Ülemkogu 11. veebruari 2010. aasta mitteametliku kohtumise järelmeetmed

Herman Van Rompuy (Euroopa Ülemkogu eesistuja) ja José Manuel Barroso (komisjoni president) esinesid avaldustega.

Sõna võtsid Joseph Daul fraktsiooni PPE nimel, Stephen Hughes fraktsiooni S&D nimel, Guy Verhofstadt fraktsiooni ALDE nimel, kes vastas ka küsimusele, mille sinist kaarti tõstes esitas William (The Earl of) Dartmouth, Rebecca Harms fraktsiooni Verts/ALE nimel, Timothy Kirkhope fraktsiooni ECR nimel, Lothar Bisky fraktsiooni GUE/NGL nimel, Nigel Farage fraktsiooni EFD

nimel, Joseph Daul, kes esitas sinist kaarti tõstes küsimuse Nigel Farage'ile, Martin Schulz, kes taunis Nigel Farage'i avaldusi Herman Van Rompuy kohta (president vastas, et on juba Nigel Farage'iga arutanud isiklike rünnakute küsimust), Nigel Farage, Frank Vanhecke (fraktsioonilise kuuluvuseta), Corien Wortmann-Kool, Marita Ulvskog, Lena Ek, Philippe Lamberts, Kay Swinburne, Nikolaos Chountis ja Rolandas Paksas.

ISTUNGI JUHATAJA: Dagmar ROTH-BEHRENDT
asepresident

Sõna võtsid Francisco Sosa Wagner, Werner Langen, Stéphane Le Foll, Sylvie Goulard, Reinhard Bütikofer, Charalampos Angourakis, Mario Borghezio, Andreas Mölzer, Mario Mauro, Juan Fernando López Aguilar, Jean Lambert, Othmar Karas, Alejandro Cercas, Sven Giegold, Jean-Pierre Audy, Sergio Gaetano Cofferati, Pilar del Castillo Vera, Udo Bullmann, Enikő Győri, Anni Podimata, Paolo De Castro ja Liisa Jaakonsaari.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Marian-Jean Marinescu, Monika Flašíková Beňová, Andrew Duff, Georgios Papanikolaou ja Silvia-Adriana Țicău.

ISTUNGI JUHATAJA: Stavros LAMBRINIDIS
asepresident

Sõna võtsid Maroš Šefčovič (komisjoni liige) ja Herman Van Rompuy.

Kodukorra artikli 110 lõike 2 alusel esitatavate resolutsioonide ettepanekud tehakse teatavaks hiljem.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: *Strasbourg* märtsi *osaistungjärk*.

14. Euroopa Parlamendi prioriteetid ÜRO Inimõiguste Nõukogu istungjärgul (Genf, 1.-26. märts 2010) (arutelu)

Nõukogu ja komisjoni avaldused: Euroopa Parlamendi prioriteetid ÜRO Inimõiguste Nõukogu istungjärgul (Genf, 1.-26. märts 2010)

Diego López Garrido (nõukogu eesistuja) ja Kristalina Georgieva (komisjoni liige) esinesid avaldustega.

Sõna võtsid Laima Liucija Andrikiene fraktsiooni PPE nimel, Richard Howitt fraktsiooni S&D nimel, Kristiina Ojuland fraktsiooni ALDE nimel, Heidi Hautala fraktsiooni Verts/ALE nimel, Charles Tannock fraktsiooni ECR nimel, Nicole Sinclair (fraktsioonilise kuuluvuseta) ja José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra.

15. Tervitus

Istungi juhataja tervitas Braga peapiiskoppi monsenjöö Jorge Ortigat ja teda saatvat Protugali piiskoppide delegatsiooni ning avaldas kaastunnet Portugali rahvale seoses loodusõnnetusega Madeiral.

16. Euroopa Parlamendi prioriteetid ÜRO Inimõiguste Nõukogu istungjärgul (Genf, 1.-26. märts 2010) (arutelu jätkamine)

Nõukogu ja komisjoni avaldused: Euroopa Parlamendi prioriteetid ÜRO Inimõiguste Nõukogu istungjärgul (Genf, 1.-26. märts 2010)

Sõna võtsid Vittorio Prodi, Alexander Graf Lambsdorff, Daniël van der Stoep, Cristian Dan Preda, Corina Crețu ja Tunne Kelam.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Elena Băsescu, Csaba Sógor, Georgios Papanikolaou, Mariya Nedelcheva, Alf Svensson ja Andrew Henry William Brons.

Sõna võtsid Diego López Garrido (nõukogu eesistuja) ja Kristalina Georgieva (komisjoni liige).

Kodukorra artikli 110 lõike 2 alusel arutelu lõpus esitatud resolutsiooni ettepanekud:

- Helmut Scholz ja Marie-Christine Vergiat fraktsiooni GUE/NGL nimel: ÜRO inimõiguste nõukogu 13. istungjärg (B7-0119/2010),

- Heidi Hautala, Barbara Lochbihler, Franziska Katharina Brantner, Hélène Flautre ja Nicole Kiil-Nielsen fraktsiooni Verts/ALE nimel: ÜRO inimõiguste nõukogu 13. istungjärg (B7-0123/2010),

- Richard Howitt fraktsiooni S&D nimel: ÜRO inimõiguste nõukogu 13. istungjärg (B7-0124/2010),

- Charles Tannock, Nirj Deva, Tomasz Piotr Poręba, Adam Bielan ja Ryszard Czarnecki fraktsiooni ECR nimel: ÜRO inimõiguste nõukogu 13. istungjärg (B7-0125/2010),

- Leonidas Donskis fraktsiooni ALDE nimel: ÜRO inimõiguste nõukogu 13. istungjärg (B7-0126/2010),

- Laima Liucija Andrikienė ja José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra fraktsiooni PPE nimel: ÜRO inimõiguste nõukogu (UNHRC) 13. istungjärg (B7-0128/2010).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 25.2.2010 *protokolli punkt 7.3.*

17. Iisraeli ja Palestiinat käsitlevate Goldstone'i soovitude elluviimine (arutelu)

Nõukogu ja komisjoni avaldused: Iisraeli ja Palestiinat käsitlevate Goldstone'i soovitude elluviimine

Diego López Garrido (nõukogu eesistuja) ja Kristalina Georgieva (komisjoni liige) esinesid avaldustega.

Sõna võtsid Elmar Brok fraktsiooni PPE nimel, Véronique De Keyser fraktsiooni S&D nimel, Annemie Neyts-Uyttebroeck fraktsiooni ALDE nimel, Caroline Lucas fraktsiooni Verts/ALE nimel, Michał Tomasz Kamiński fraktsiooni ECR nimel, Kyriacos Triantaphyllides fraktsiooni GUE/NGL nimel, Bastiaan Belder fraktsiooni EFD nimel, Louis Bontes (fraktsioonilise kuuluvuseta) ja Gabriele Albertini.

ISTUNGI JUHATAJA: Pál SCHMITT
asepresident

Sõna võtsid Richard Howitt, Frédérique Ries, Jan Philipp Albrecht, Charles Tannock, Helmut Scholz, Lorenzo Fontana, Ria Oomen-Ruijten, Olga Sehnalová, Niccolò Rinaldi, Frieda Brepoels, Peter van Dalen, Patrick Le Hyaric, Morten Messerschmidt, Proinsias De Rossa, Hannu Takkula, Geoffrey Van Orden ja Alexandra Thein.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Miroslav Mikolášik, Antigoni Papadopoulou, Michael Theurer, Nicole Kiil-Nielsen, Robert Atkins, Seán Kelly ja Diane Dodds.

Sõna võtsid Diego López Garrido ja Kristalina Georgieva.

Kodukorra artikli 110 lõike 2 alusel esitatavate resolutsioonide ettepanekud tehakse teatavaks hiljem.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: *Strasbourggi märtsi osaistungjärk*.

ISTUNGI JUHATAJA: Jerzy BUZEK
president

18. Kodanikuühiskonna ja rahvusvähemuste olukord Valgevenes (arutelu)

Nõukogu ja komisjoni avaldused: Kodanikuühiskonna ja rahvusvähemuste olukord Valgevenes

Diego López Garrido (nõukogu eesistuja) ja Kristalina Georgieva (komisjoni liige) esinesid avaldustega.

Sõna võtsid Gunnar Hökmark fraktsiooni PPE nimel, Kristian Vigenin fraktsiooni S&D nimel, Gerben-Jan Gerbrandy fraktsiooni ALDE nimel, Heidi Hautala fraktsiooni Verts/ALE nimel, Ryszard Czarnecki fraktsiooni ECR nimel, Kinga Gál, Bogusław Liberadzki, Konrad Szymański, Jacek Protasiewicz, Justas Vincas Paleckis, Marek Henryk Migalski ja Edit Bauer.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Sławomir Witold Nitras, Mirosław Piotrowski ja Krzysztof Lisek.

Sõna võtsid Diego López Garrido ja Kristalina Georgieva.

Kodukorra artikli 110 lõike 2 alusel esitatavate resolutsioonide ettepanekud tehakse teatavaks hiljem.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: *Strasbourggi märtsi osaistungjärk*.

19. Peking +15 – ÜRO soolise võrdõiguslikkuse tegevusplatvorm (arutelu)

Suuliselt vastatav küsimus (O-0006/2010), mille esitas(id) Eva-Britt Svensson FEMM komisjoni nimel nõukogule: Peking +15 - ÜRO tegevusplatvorm soolise võrdõiguslikkuse edendamiseks (B7-0007/2010)

Suuliselt vastatav küsimus (O-0007/2010), mille esitas(id) Eva-Britt Svensson FEMM komisjoni nimel komisjonile: Peking +15 - ÜRO tegevusplatvorm soolise võrdõiguslikkuse edendamiseks (B7-0008/2010)

Eva-Britt Svensson esitas suuliselt vastatavad küsimused.

Diego López Garrido (nõukogu eesistuja) vastas küsimusele B7-0007/2010.

Viviane Reding (komisjoni asepresident) vastas küsimusele B7-0008/2010.

ISTUNGI JUHATAJA: Pál SCHMITT
asepresident

Sõna võtsid Christa Klauß fraktsiooni PPE nimel, Zita Gurmai fraktsiooni S&D nimel, Antonia Parvanova fraktsiooni ALDE nimel, Nicole Kiil-Nielsen fraktsiooni Verts/ALE nimel, Marina Yannakoudakis fraktsiooni ECR nimel, Mara Bizzotto fraktsiooni EFD nimel, Edit Bauer, Edite Estrela, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Iratxe García Pérez, Mariya Nedelcheva, Silvia Costa, Sylvie Guillaume ja Vilija Blinkevičiūtė.

ISTUNGI JUHATAJA: Alejo VIDAL-QUADRAS
asepresident

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Mairead McGuinness, Silvia-Adriana Țicău, Ilda Figueiredo, Corina Crețu, Franz Obermayr, Monika Flašíková Beňová ja Angelika Werthmann.

Sõna võtsid Diego López Garrido ja Viviane Reding.

Kodukorra artikli 115 lõike 5 alusel arutelu lõpus esitatud resolutsiooni ettepanekud:

- Eva-Britt Svensson FEMM komisjoni nimel: „Peking +15” – ÜRO soolise võrdõiguslikkuse tegevusprogramm (B7-0118/2010).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 25.2.2010 protokoll punkt 7.4.

20. Üheminutilised sõnavõttud poliitiliselt olulistel teemadel

Vastavalt kodukorra artiklile 150 esinesid üheminutilise sõnavõttuga järgmised parlamendiliikmed, kes soovisid juhtida parlamendi tähelepanu poliitiliselt olulistele küsimustele:

Traian Ungureanu, Joanna Katarzyna Skrzydlewska, Andres Perello Rodriguez, Cristian Silviu Bușoi, Ryszard Czarnecki, Gerard Batten, Seán Kelly, Alan Kelly, Corneliu Vadim Tudor, Ramon Tremosa i Balcells, Valdemar Tomaševski, Mairead McGuinness, Silvia-Adriana Țicău, Georgios Papanikolaou, Ioan Enciu, Oldřich Vlasák, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Mario

Borghezio, Maria Da Graça Carvalho, Luís Paulo Alves, Czesław Adam Siekierski ja Claudiu Ciprian Tănăsescu.

Sõna võtsid seejärel Georgios Papastamkos, Michail Tremopoulos, María Muñiz De Urquiza, Chrysoula Paliadeli, Corina Crețu, John Bufton ja Sonia Alfano üheminutiliste sõnavõttude toimumise korra teemal (asepresident täpsustas sõnavõtmise korda).

21. Suur loodusõnnetus Madeira autonoomses piirkonnas (arutelu)

Komisjoni avaldus: Suur loodusõnnetus Madeira autonoomses piirkonnas

Günther Oettinger (komisjoni liige) esines avaldusega.

Sõna võtsid Nuno Teixeira fraktsiooni PPE nimel, Edite Estrela fraktsiooni S&D nimel, Marisa Matias fraktsiooni GUE/NGL nimel, Nuno Melo, Constanze Angela Krehl, João Ferreira ja Danuta Maria Hübner.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Paul Rübig, Antigoni Papadopoulou, Ilda Figueiredo, Georgios Papanikolaou, Andres Perello Rodriguez, Seán Kelly, Jaroslav Paška, Luís Paulo Alves, Franz Obermayr ja Elisa Ferreira.

Sõna võttis Günther Oettinger.

ISTUNGI JUHATAJA: Diana WALLIS
asepresident

Kodukorra artikli 110 lõike 2 alusel esitatavate resolutsioonide ettepanekud tehakse teatavaks hiljem.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: *Strasbourggi märtsi osaistungjärgk.*

22. Euroopa Ühenduse energeetika infrastruktuuri investeerimisprojektid

Ettepanek võtta vastu nõukogu määrus, mis käsitleb komisjoni teavitamist Euroopa Ühenduse energeetika infrastruktuuri investeerimisprojektidest ning millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 736/96 [KOM(2009)0361 - C7-0125/2009- 2009/0106(CNS)] - Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon. Raportöör: Adina-Ioana Vălean (A7-0016/2010)

Adina-Ioana Vălean tutvustas raportit.

Sõna võttis Günther Oettinger (komisjoni liige).

(Arutelu katkestati kell 22.55 tehnilistel põhjustel ning jätkus kell 23.00.)

Sõna võttis Günther Oettinger.

Sõna võtsid Marian-Jean Marinescu fraktsiooni PPE nimel, Adam Gierak fraktsiooni S&D nimel,

Lena Ek fraktsiooni ALDE nimel, Yannick Jadot fraktsiooni Verts/ALE nimel, Evžen Tošenovský fraktsiooni ECR nimel, Jaroslav Paška fraktsiooni EFD nimel, Amalia Sartori, Silvia-Adriana Țicău, Roger Helmer ja Bogusław Sonik.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Seán Kelly, Ioan Enciu, Miroslav Mikolášik, Czesław Adam Siekierski ja Paul Rübig.

Sõna võtsid Günther Oettinger ja Adina-Ioana Vălean.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 25.2.2010 *protokolli punkt 7.1.*

23. Paranduseelarve 1/2010 tulude ja kulude eelarvestus (I jagu, Euroopa Parlament) (arutelu)

Raport paranduseelarve nr 1/2010 tulude ja kulude eelarvestuse kohta (I jagu, Euroopa Parlament) (2010/2014(BUD) - Eelarvekomisjon. Raportöör: Vladimír Maňka (A7-0017/2010)

Vladimír Maňka tutvustas raportit.

Sõna võtsid José Manuel Fernandes fraktsiooni PPE nimel, Göran Färm fraktsiooni S&D nimel, Angelika Werthmann (fraktsioonilise kuuluvuseta), Salvador Garriga Polledo, Derek Vaughan, Gerben-Jan Gerbrandy ja Marian-Jean Marinescu.

Eelneva registreerimiseta võttis sõna Paul Rübig.

Sõna võttis Vladimír Maňka.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 25.2.2010 *protokolli punkt 7.5.*

24. Järgmise istungi päevakord

Kinnitati järgmise päeva istungi päevakord (dokument „Päevakord” PE 439.049/OJJE).

25. Istungi lõpp

Istung lõppes kell 23.50.

Klaus Welle

Peasekretär

Jerzy Buzek

President

KOHALOLIJATE NIMEKIRI

24.2.2010

Allakirjutanud:

Áder, Albrecht, Alfano, Alfonsi, Alvarez, Alvaro, Alves, Andreasen, Andrés Barea, Andrikienė, Angelilli, Angourakis, Antinoro, Antonescu, Arif, Arlacchi, Arsenis, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Audy, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Bach, Badia i Cutchet, Balčytis, Balczó, Baldassarre, Balz, Balzani, Bartolozzi, Bănescu, Bastos, Batten, Baudis, Bauer, Bearder, Béchu, Belder, Belet, Bélier, Benarab-Attou, Bendtsen, Bennahmias, Berès, Berlato, Berlinguer, Besset, Bielan, Binev, Bisky, Bizzotto, Blinkevičiūtė, Böge, Bokros, Bontes, Borghezio, Borsellino, Borys, Boştinaru, Bové, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Brepoels, Brok, Brons, Brzobohatá, Bufton, Bullmann, Buşoi, Busuttil, Buzek, Cabrnich, Cadec, Callanan, van de Camp, Campbell Bannerman, Cancian, Capoulas Santos, Caronna, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, Castex, del Castillo Vera, Cavada, Cercas, Češková, Chatzimarkakis, Chichester, Childers, Chountis, Christensen, Claeys, Clark, Coelho, Cofferati, Collino, Colman, Corazza Bildt, Correia De Campos, Cortés Lastra, Silvia Costa, Cozzolino, Cramer, Creţu, Creutzmann, Crocetta, Cutaş, Cymański, Czarnecki, Daerden, van Dalen, Dăncilă, Danellis, Danjean, Dantin, (The Earl of) Dartmouth, Daul, David, Davies, De Angelis, de Brún, De Castro, De Keyser, Delli, Delvaux, de Magistris, De Mita, De Rossa, De Sarnez, Désir, Deß, Deutsch, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dodds, Domenici, Donskis, Dorfmann, Duff, Dušek, Ehrenhauser, Eickhout, Ek, El Khadraoui, Enciu, Engel, Engström, Ernst, Ertug, Essayah, Estaràs Ferragut, Estrela, Fajon, Falbr, Farage, Färm, Feio, Ferber, Fernandes, Elisa Ferreira, João Ferreira, Figueiredo, Fisas Ayxela, Flašíková Beňová, Flautre, Fleckenstein, Fontana, Foster, Fox, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallagher, Gallo, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Gebhardt, Geier, Gerbrandy, Geringer de Oedenberg, Giannakou, Gierak, Girling, Glante, Glattfelder, Goebbels, Goerens, Gollnisch, Gomes, Göncz, Goulard, de Grandes Pascual, Gräßle, Grelier, Griesbeck, Griffin, Gróbarczyk, Groote, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Győri, Hadjigeorgiou, Haglund, Hall, Händel, Hankiss, Hannan, Harbour, Harkin, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Jiří Havel, Hedh, Helmer, Hénin, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Hibner, Jim Higgins, Joe Higgins, Hohlmeier, Hökmark, Howitt, Danuta Maria Hübner, Hudghton, Hughes, Hyusmenova, Iacolino, Ibrisagic, Imbrasas, Iotova, Iovine, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivan, Ivanova, Jaakonsaari, Jadot, Jahr, Járóka, Jáuregui Atondo, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jiménez-Becerril Barrio, Joly, Jordan Cizelj, Jørgensen, Kacin, Kaczmarek, Kadenbach, Kalfin, Kalinowski, Kamall, Kamiński, Kammerevert, Karas, Karim, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kazak, Tunne Kelam, Keller, Alan Kelly, Seán Kelly, Kiil-Nielsen, Kirilov, Kirkhope, Klab, Klinz, Klute, Koch, Koch-Mehrin, Kolarska-Bobińska, Koppa, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kowal, Kožušník, Krahmer, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhn, Kurski, Lambert, Lamberts, Lambrinidis, Lambsdorff, Lange, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Foll, Le Grip, Lehne, Le Hyaric, Leichtfried, Leinen, Lepage, Marine Le Pen, Liberadzki, Liese, Liotard, Lisek, Lochbihler, Lope Fontagné, López Aguilar, Lösing, Lövin, Lucas, Ludford, Ludvigsson, Luhan, Łukacijewska, Lulling, Lunacek, Lynne, McAvan, McCarthy, McClarkin, McGuinness, McMillan-Scott, Macovei, Madlener, Manders, Maňka, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez Martínez, Masip Hidalgo,

Maštálka, Mathieu, Matula, Mauro, Mavronikolas, Mayer, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Merkies, Messerschmidt, Mészáros, Meyer, Mikolášik, Millán Mon, Mirsky, Mitchell, Mölzer, Moraes, Moreira, Morganti, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Muñiz De Urquiza, Muscardini, Natrass, Nedelcheva, Neved'alová, Newton Dunn, Neynsky, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitrás, Nuttall, Obermayr, Ojuland, Olbrycht, Olejniczak, Oomen-Ruijten, Öry, Ouzký, Pack, Padar, Paksas, Paleckis, Paliadelis, Panayotov, Panzeri, Papadopoulou, Papanikolaou, Papastamkos, Pargneaux, Parvanova, Paşcu, Paška, Patriciello, Paulsen, Peillon, Perello Rodriguez, Alojz Peterle, Pieper, Pietikäinen, Piotrowski, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Pořeba, Pöttering, Poupakis, Preda, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Provera, Quisthoudt-Rowohl, Ranner, Ransdorf, Rapti, Regner, Remek, Repo, Reul, Ries, Riquet, Rivasi, Rochefort, Rodust, Rohde, Roithová, Romero López, Romeva i Rueda, Ronzulli, Rosbach, Rossi, Roth-Behrendt, Rouček, Rübig, Rubiks, Rühle, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sánchez Presedo, Sanchez-Schmid, Sárbu, Sargentini, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Savisaar, Schaldemose, Schlyter, Olle Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Scholz, Schöpfli, Schroedter, Schwab, Scicluna, Scotta', Seeber, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Siekierski, Silvestris, Simon, Simpson, Sinclair, Sippel, Skinner, Skrzydlewska, Skylakakis, Smith, Smolková, Sógor, Soini, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sosa Wagner, Speroni, Staes, Stassen, Stavrakakis, Steinruck, Sterckx, Stevenson, Stihler, van der Stoep, Stolojan, Dimitar Stoyanov, Emil Stoyanov, Strasser, Striffler, Sturdy, Surján, Susta, Alf Svensson, Eva-Britt Svensson, Swinburne, Swoboda, Szájer, Szegedi, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tănăsescu, Tannock, Tarabella, Tatarella, Teixeira, Thaler, Thein, Theoharous, Theurer, Thomsen, Thun Und Hohenstein, Țicău, Tirolien, Toia, Tőkés, Tomaševski, Tošenovský, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Tsoukalas, Turmes, Tzavela, Uggias, Ulvskog, Ungureanu, Urutchev, Uspaskich, Vadim Tudor, Vaidere, Vajgl, Vălean, Van Brempt, Vanhecke, Van Orden, Vattimo, Vaughan, Vergiat, Vergnaud, Verheyen, Vidal-Quadras, Vigenin, Vlasák, Vlasto, Voss, Jarosław Leszek Wałęsa, Wallis, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Werthmann, Westlund, Westphal, Wieland, Willmott, Wils, Hermann Winkler, Iuliu Winkler, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Yáñez-Barnuevo García, Yannakoudakis, Záborská, Zahradil, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Ždanoka, Zeller, Zemke, Zile, Zimmer, Ziobro, Zver